

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
2. Juni 2005 (02.06.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/048704 A2

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: A01M 7/00

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/012880

(22) Internationales Anmeldedatum:
13. November 2004 (13.11.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
103 53 789.9 18. November 2003 (18.11.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): LECHLER GMBH [DE/DE]; Ulmer Strasse 128,
72555 Metzingen (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): WICHMANN, Wolf-
Dieter [DE/DE]; Dorfstrasse 4A, 17391 Neetzow (DE).

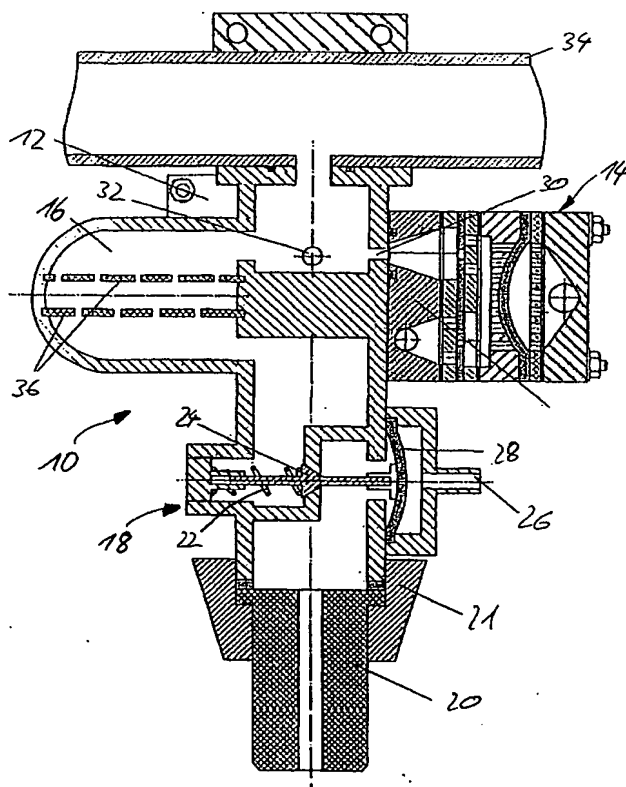
(74) Anwalt: RUFF, WILHELM, BEIER, DAUSTER &
PARTNER; Kronenstr. 30, 70174 Stuttgart (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,
ZW.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: SPRAY DEVICE FOR SPRAYING LIQUIDS, AND NOZZLE HOLDER

(54) Bezeichnung: SPRITZEINRICHTUNG ZUM VERSPRÜHEN VON FLÜSSIGKEITEN UND DÜSENHALTER



(57) Abstract: The invention relates to a spray device for spraying liquids, especially for agricultural purposes, said spray device comprising a carrier liquid tank, a carrier liquid pump, a plurality of spray nozzles, associated nozzle holders for connecting the spray nozzles to a carrier liquid line, at least one active ingredient tank, and a plurality of dosing pumps that are used to transport active ingredients and can be connected to the active ingredient tank. According to the invention, at least one dosing pump is associated with each nozzle holder by means of a fluid connection. The inventive spray device can be used, for example, to spray specific areas of a field with active ingredients.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft eine Spritzeinrichtung zum Versprühen von Flüssigkeiten, insbesondere für landwirtschaftliche Zwecke, mit einem Trägerflüssigkeitstank, einer Trägerflüssigkeitspumpe, mehreren Sprühdüsen und zugeordneten Düsenhaltern zum Verbinden der Sprühdüsen mit einer Trägerflüssigkeitsleitung, wenigstens einem Wirkstofftank und mehreren mit dem Wirkstofftank verbindbaren Dosierpumpen zum Fördern von Wirkstoff. Erfindungsgemäß ist jedem Düsenhalter wenigstens eine Dosierpumpe zugeordnet, die mit dem Düsenhalter in Strömungsverbindung steht. Verwendung z.B. für Feldspritzen für das teilflächenspezifische Versprühen von Wirkstoffen.

WO 2005/048704 A2



(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— ohne internationalen Recherchenbericht und erneut zu veröffentlichen nach Erhalt des Berichts

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.